

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44
Ч-19

Linda Chapman
MY SECRET UNICORN: #10
TWILIGHT MAGIC

Text copyright © Working Partners Ltd, 2006
Illustrations copyright © Ann Kronheimer, 2006
The moral right of the author and illustrator has been asserted
Published by arrangement with The Van Lear Agency

Чапмен, Линда.

Ч-19 Удивительный жеребёнок / Линда Чапмен ;
[перевод с английского Н. Л. Крякиной]. —
Москва : Эксмо, 2019. — 144 с. — (Мой волшеб-
ный единорог).

ISBN 978-5-04-102089-7

Восьмая книга о приключениях Лорен и волшебного единорога Тумана!

У Лорен есть секрет. Стоит ей произнести волшебные слова, и её маленький серый пони превратится в волшебного белоснежного единорога.

Недавно на конюшне миссис Уэйкфилд родился жеребёнок. Лорен подружилась с малюткой, но её одноклассница, высокомерная Джейд Робертс, от этого не в восторге. Она хочет, чтобы Лорен Фостер запретили приходить к пони! Джейд готовит каверзу... и сама же попадает в беду. Теперь только волшебный единорог Туман может спасти Джейд! Но для этого Лорен должна попросить его о помощи. Сможет ли Лорен найти в себе силы простить обидчицу и прийти ей на выручку?..

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44

© Крякина Н.Л., перевод на русский язык, 2019

© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2019

ISBN 978-5-04-102089-7



Г Л А В А

1

Лорен спускалась к стойлу Тумана по узкой, почти не освещённой дорожке.

Дул приятный освежающий ветерок, на небе ярко сияли звёзды.

Самое время полетать, подумала Лорен. Она тихонько улыбнулась. Ей так повезло!

Её пони, Туман, выглядел совсем как самая обычная серая лошадка, однако на самом деле он был единорогом.

Каждый вечер, как только Лорен произносила слова особого заклинания,



Туман принимал свой истинный облик. Тогда он мог разговаривать с Лорен, творить чудеса и летать по воздуху.

Лорен знала, что Туман — не единственный в мире единорог.

Землю населяли десятки этих магических существ, скрывающихся под видом маленьких пони.

Каждый единорог должен найти своего Особенного Друга — человека, который помог бы вернуть ему настоящий облик. Вместе они совершают добрые дела.

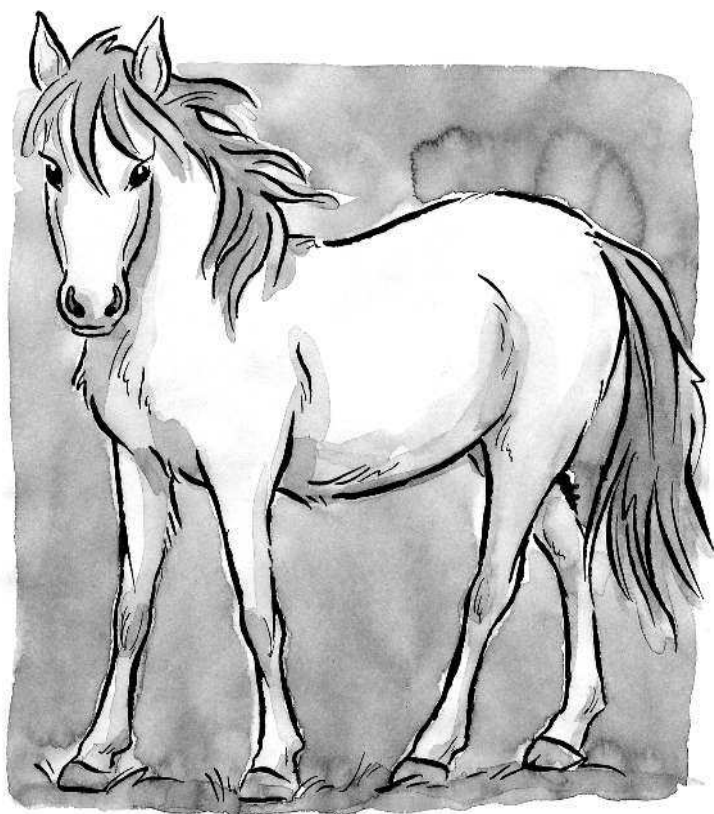
После того как сама Лорен узнала об истинной природе Тумана, они уже успели помочь нескольким людям и животным.

Итак, наступила пора для ещё одного доброго дела! Лорен ускорила шаг. Что скажет Туман?

Наконец девочка добежала до ворот. Увидев её, пони негромко заржал.



★ ★ Удивительный жеребёнок ★ ★

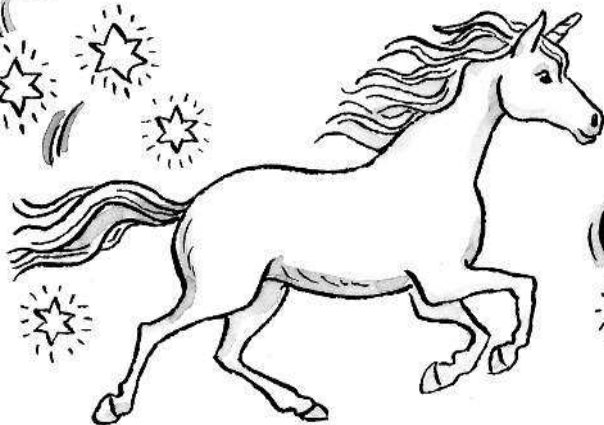


— Привет, — потрепала его по холке Лорен, — слушай, сегодня нам нужно кое-что сделать!

Она быстро произнесла слова Превращающего Заклинания:



*Зажгись Полночная звезда,
Хоть от меня ты далека!
Я на тебя смотреть люблю:
Исполнишь ли мечту мою?
Скорее пони помоги,
В единорога преврати.*



★ * Удивительный жеребёнок * ★
★

Загон осветила яркая фиолетовая вспышка. Серая шкура Тумана стала снежно-белой, грива и хвост отросли до самой земли и засверкали чистым серебром, а на лбу появился длинный сияющий рог. Он снова стал единогогом!

— Привет, Лорен! — поздоровался он, обнюхивая девочку. — Кому-то нужна наша помощь?

— Да, — ответила Лорен, — мы должны помочь Бадди.

Так звали щенка её младшего брата Макса.

— Бадди очень грустит, — пояснила девочка, — потому что Макс уехал в гости к своим друзьям, которые живут в городе. Раньше он оставался у кого-то переночевать только в крайнем случае. Бадди никак не может привыкнуть к тому, что Макса долго нет, и он очень по нему скучает! Он даже отказывается есть или играть во что-нибудь.

— Я заметил, что Бадди притих, — ответил Туман, — сегодня я видел, как твой папа выводит его на прогулку. Но как мы можем ему помочь?

— Может быть, ты скажешь ему, что Макс скоро вернётся домой? — предложила Лорен. — Мне кажется, Бадди не понимает, что Макс всего лишь уехал на выходные. Может быть, он боится, что больше никогда его не увидит? Если ты объяснишь ему, что происходит, надеюсь, он перестанет грустить.

Туман кивнул.

— Стоит попробовать. Как ты думаешь, я могу показаться ему в облике единорога?

— Я думала об этом, — призналась Лорен.

Раньше они вдвоём постоянно следили за тем, чтобы щенок не увидел Тумана в его настоящем облике. Лорен боялась, что в этом случае Бадди начнёт как-нибудь странно себя вести. О тай-



не Тумана нельзя было рассказывать ни единому существу, даже родителям и брату тоже.

— Слушай, Туман, — продолжила девочка, — но ведь Бадди уже не щенок. Он вырос. Думаю, если мы объясним ему, что никто не должен узнать о твоей тайне, он всё поймёт.

Она вздохнула.

— Я знаю, что мы рискуем, но мне очень хочется ему помочь.

— Мне тоже, — ответил Туман. — Давай это сделаем!

Лорен побежала к дому. Единорог сказал именно то, что она так хотела услышать.

Когда девочка вошла на кухню, Бадди лежал на своей подстилке. Щенок приподнял голову, но не издал ни звука. Он уже привык, что по ночам Лорен иногда выходит из дома.

— Бадди, малыш, — прошептала Лорен, — гулять!



Обычно, едва услышав это слово, Бадди принимался бешено скакать вокруг того, кто его произнёс, но в этот раз щенок просто тяжело поднялся и медленно подошёл к девочке. Он послушно лизнул ей руку. Лорен заметила, что это было совсем на него не похоже. Надеясь, что всё пройдёт как надо, она взяла его за ошейник и вывела из дома.

Когда они с Бадди пересекли поле и увидели Тумана, щенок застыл как вкопанный. Он удивлённо свесил голову набок.

— Всё хорошо, Бадди, — подбодрила его Лорен.

Она перелезла через забор. Бадди шмыгнул под изгородь и последовал за ней.

Туман фыркнул, приветствуя их, и коснулся Бадди своим рогом.

— Привет, Бадди, — поздоровался он. — Не волнуйся, это всего лишь я, Туман.



★ * Удивительный жеребёнок * ★



Бадди наострил ушки и с любопытством посмотрел на Тумана.

— Да, я единорог, — объяснил тот. — Только, пожалуйста, никому обо мне не рассказывай. Даже Максу.

При звуке имени Макса хвост и уши Бадди мгновенно повисли. Он грустно завыл.

Туман понял, о чём беспокоится щенок. Превратившись в единорога, он мог разговаривать с любыми животными, а они могли понимать его.



— Нет, Бадди, — сказал он щенку, — ты всё неправильно понял. Макс уехал не навсегда. Он просто отдыхает с друзьями и скоро вернётся. Это точно.

Уши Бадди снова встали торчком. Он гавкнул. На секунду Лорен показалось, что он спросил: «Правда?»

— Да, — пообещал Туман, — через пару дней Макс будет дома.

Он взглянул на Лорен:

— Ты была права. Бадди на самом деле думал, что Макс больше не вернётся.

— Бедняжка, — проговорила девочка, взъерошив щенку шерсть. — Ты же знаешь, что Макс никогда тебя не оставит. Он тебя любит!

Туман перевёл Бадди её слова.

— Гав! — громко залаял щенок.

Теперь он выглядел совершенно по-другому. Он отскочил назад, а затем припал к земле и завилял хвостом.

